**Cwrs Uwch – Uned Gyfoes:**

**Gwers i hyrwyddo a chyflwyno cynhyrchiad Theatr Genedlaethol Cymru a Theatr Sherman – *Tylwyth***

**Nodiadau i’r Tiwtor**

Nod y wers:

* Cyflwyno a thrafod drama *Tylwyth*;
* Trafod cynyrchiadau byw;
* Trafod amrywiaeth a heriau magu plant;
* Dysgu geirfa a phriod-ddulliau newydd

Bydd Theatr Genedlaethol Cymru a Theatr Sherman yn teithio theatrau mawr Cymru o 10 Mawrth i 4 Ebrill eleni gyda’u cyd-gynhyrchiad o ddrama newydd gan Daf James, sef *Tylwyth*. Mae’r uned hon yn rhoi cyflwyniad i’r ddrama ac yn rhoi cyfle i drafod rhai o’r themâu sy’n gysylltiedig â hi.

Bwriad y deunydd yma yw rhoi cyflwyniad i’r ddrama i ddysgwyr sy’n dilyn cyrsiau Uwch neu Hyfedredd a’u hannog i fynd i’w gweld yn y theatr! Dylid tynnu sylw at y ffaith bod y ddrama’n cynnwys iaith gref. Mae cyfle yma i drafod profiadau ac argraffiadau yng nghyswllt gweld cynyrchiadau byw a thrafod rhai o’r themâu sy’n codi yn y ddrama. Mae rhywioldeb yn thema ganolog i’r ddrama, ond cofiwch droedio’n ofalus cyn cyflwyno trafodaeth sy’n gysylltiedig â hynny yn y dosbarth - bydd angen bod yn sensitif wrth drafod profiadau personol a sicrhau nad oes rhwydd hynt i ragfarn gael ei lleisio yn y dosbarth.

Mae’n bosib cyflwyno’r elfennau yn y wers hon dros fwy nag un sesiwn.

1. **Cyflwyniad a siarad**

Ewch dros yr eirfa cyn darllen trwy’r cyflwyniad byr. Yna cyflwynwch y cwestiynau ynglŷn â chynyrchiadau byw. Rhannwch y dosbarth yn grwpiau bach i holi ei gilydd. Gwrandewch am gyfraniadau arbennig o ddifyr i’r sgyrsiau ac wedi i’r grwpiau gael cyfle i drafod, dewch â’r dosbarth yn ôl at ei gilydd a gofynnwch am yr elfennau difyr oedd wedi codi.

1. ***Tylwyth* - Cyflwyniad**

Cyflwynwch y darn darllen a gofynnwch i barau ei ddarllen yn uchel i’w gilydd cyn trafod y cwestiynau sy’n dilyn. Pwysleisiwch mai’r nod yw deall cynnwys y darn heb iddynt ddibynnu ar gyfieithu popeth i’r Saesneg.

1. **Ymarfer Geirfa**

Gofynnwch i barau wneud yr ymarfer llenwi bylchau (aml-ddewis). Ewch dros yr atebion, gan drafod yr ystyron yn ôl yr angen. Dyma’r atebion disgwyliedig:

1. Mae ein teulu ni wedi tyfu – ’dyn ni wedi mabwysiadu dau o blant.
2. Mae Delyth yn ysgrifennu llawer am ei phrofiadau ei hunan – mae llawer o’i gwaith yn hunangofiannol.
3. Mae cyplau hoyw’n gallu priodi’n gyfreithlon yng Nghymru.
4. Mae cymeriadau o’r De ac o’r Gogledd yn y ddrama, felly byddwch chi’n clywed amrywiaeth o acenion.
5. Mae’r ail nofel yn y gyfres yn sefyll ar ei thraed ei hun – does dim rhaid i chi fod wedi darllen y nofel gyntaf er mwyn ei mwynhau hi.
6. **Gwylio a Gwrando – Daf James ac Arwel Gruffydd**

Chwaraewch y clip fideo yn ei gyfanrwydd i ddechrau, yna cyflwynwch y cwestiynau cyn chwarae’r clip eto a gofyn i barau drafod yr atebion. Trafodwch yr atebion cyn chwarae’r clip unwaith eto ar y diwedd a thrafod unrhyw gwestiynau all godi am elfennau ieithyddol.

Dyma’r atebion disgwyliedig:

1. Pa newidiadau sydd wedi digwydd ers 2010 mae Daf yn eu trafod:
2. yn ei fywyd personol?

Mae partner gyda Daf erbyn hyn ac mae wedi mabwysiadu dau o blant.

1. i bobl hoyw yn gyffredinol yng Nghymru?

Mae pobl hoyw’n gallu priodi ers 2013 (ac mae llawer o newid gwleidyddol wedi bod).

1. Fyddwch chi’n gallu mwynhau *Tylwyth* os na weloch chi *Llwyth*?

Byddwch – mae’n ddrama sy’n sefyll ar ei thraed ei hun (ond mae’n debyg y bydd pobol sydd wedi gweld *Llwyth* yn cael profiad ychydig bach yn wahanol).

1. Beth yw perthynas Aneurin â’i ‘fwganod’:
2. ar ddiwedd *Llwyth*?

Mae’n teimlo ei fod wedi wynebu ei fwganod.

1. yn y ddrama newydd?

Mae’r bwganod yn dod yn ôl, ac yn ei frathu ar y pen ôl!

1. Dyma ddiffiniadau o’r geiriau “llwyth” a “tylwyth”. Pa un ydy pa un?
2. Llwyth
3. Tylwyth
4. **Cân - Gorwedd Gyda’i Nerth**

Gofynnwch i rywun ddarllen y ddau baragraff o gyflwyniad i’r gân (gellid rhannu’r darn rhwng aelodau’r dosbarth fesul brawddeg). Cynorthwywch neu ailadroddwch yn ôl yr angen. Cyn chwarae’r gân iddynt, gofynnwch i bawb ddilyn y geiriau sydd ar y papur wrth iddynt wrando. Chwaraewch y gân, yna atebwch unrhyw gwestiynau ynglŷn ag ystyr, ond peidiwch â mynd trwy’r cyfan yn fanwl yn cyfieithu/esbonio. Gallech ddarllen y cyflwyniad eto wedi iddynt glywed y gân.

Trafodwch yr ymadrodd “methu’n lân â...” a pha amrywiad tafodieithol sydd fwyaf cyffredin yn lleol. Rhowch y dysgwyr ar waith mewn parau neu grwpiau bach i ffurfio brawddegau yn dweud beth maen nhw’n methu’n lân â’i wneud, beth roedden nhw’n methu’n lân â’i wneud rywbryd yn y gorffennol a’r un peth ar gyfer trydydd person. Dylid eu hannog i ddefnyddio ffurf leol briodol.

Sicrhewch mai dim ond y fersiwn o eiriau’r gân sydd â bylchau y mae pawb yn gallu’i gweld a gofynnwch iddynt weithio gyda phartner i lenwi cymaint o’r bylchau ag y gallant. Gellid chwarae’r gân unwaith eto cyn y cam hwn. Pan fydd pawb wedi gwneud cymaint ag y gallant, chwaraewch y gân eto, gan roi cyfle iddynt wirio’u hatebion a llenwi unrhyw fylchau sy’n weddill cyn i chi fynd dros y geiriau eto ar y diwedd.

1. **Darn o sgript *Tylwyth***

Oherwydd mai iaith lafar bob dydd sydd yn y sgript, mae’n debyg y bydd y ffurfiau yn ddieithr i lawer o’r dysgwyr ac mae llawer iawn o Saesneg hefyd. Mae cyfle yma eto i chi dynnu sylw at y ffaith bod llawer o regi yn y ddrama ac nad yw’n addas, o bosib, i bawb.

Cyflwynwch y tabl sy’n cynnwys ffurfiau mwy safonol ar ymadroddion o’r sgript a gofynnwch i barau fynd trwy’r sgript a nodi’r ffurfiau llafar a ddefnyddir yn y tabl. Bydd cymysgedd o ffurfiau Gogleddol a Deheuol. Mae’r atebion disgwyliedig wedi’u nodi yn y tabl isod. Byddai modd ymestyn y drafodaeth yma trwy feddwl am ffurfiau tafodieithol lleol o’r ymadroddion yn y tabl.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Safonol** | **Gogleddol** | **Deheuol** |
| Dyw/Dydy hynny ddim yn wir | ’Di hynny'm yn wir. |  |
| Ti sy’n dod â’r arian i mewn. | Chdi sy’n dod â’r pres i fewn |  |
| Dw i’n gobeithio hynny |  | Gobitho ’ny |
| Dw i wedi rhedeg allan o syniadau. |  | wi di rhedeg mas o syniadau |
| Does dim y fath beth â... | Does na’m ffasiwn beth â... |  |
| Dwedaist ti hynny | Ddudist ti hynny |  |
| Oni ddylen ni fynd?  /Ddylen ni ddim mynd? |  | Na ddylen ni fynd |
| Dwedais i | Ddudis i |  |
| Does dim bai arnyn nhw | Sgynnyn nhw'm help |  |
| Y peth diwethaf ’dyn ni eisiau |  | Peth diwetha ni moyn |
| lwcus fy mod i wedi gwahodd dy rai di | lwcus bo fi di gwahodd rhai chdi |  |
| Dw i ddim eisiau eu gweld nhw |  | Sa i ishe gweld nhw |
| Dw i’n gweld dy eisiau di |  | dwi'n miso ti |
| ’Dyn ni byth yn cael eiliad i ni’n hunain |  | Smo ni byth yn cael eiliad i ni'n hunan |

Rhowch y dysgwyr ar waith mewn parau neu grwpiau bach unwaith eto i ffurfio brawddegau gyda’r patrymau “Does na’m ffasiwn beth â....” a “Mae pob\_\_\_\_\_\_\_ ishio\_\_\_\_\_\_\_”, ac i lenwi’r bylchau yn y brawddegau sy’n defnyddio **cryn dipyn**. Unwaith eto, anogwch nhw i ddefnyddio ffurfiau lleol o’r ymadroddion.

1. **Siarad**

Cyflwynwch y cwestiynau sy’n trafod magu plant, amrywiaeth a rhagfarn a’r bwriad i fynd i weld *Tylwyth*. Wedi i chi gyfeirio at fanylionlleoliadau a dyddiadau’r perfformiadau a’r sgyrsiau i ddysgwyr, rhowch y dysgwyr ar waith mewn grwpiau bach i drafod y cwestiynau. Mae modd cyfeirio at rywioldeb a rhywedd yn benodol wrth drafod y cwestiwn am amrywiaeth a rhagfarn os yw hynny’n addas i’ch dosbarth chi a’ch bod yn hyderus na fyddwch yn rhoi llwyfan i ragfarnau.

1. **Taith *Tylwyth***

Sicrhewch fod pawb yn ymwybodol o ddyddiadau’r perfformiadau yn eich ardal chi a’r sesiynau i ddysgwyr ac os oes modd, trefnwch i’r dosbarth fynd i weld y ddrama.